

Certificazione di prodotti alimentari:

La certificazione di prodotti e' una forma di conferma della qualita'. La procedura di certificazione di prodotti e di dichiarazione comprende la formalizzazione di una serie di documenti, quali il certificato di conformita', il certificato igienico e la dichiarazione di corrispondenza.

Il Centro di certificazione "Rospromtest" svolge la certificazione e la dichiarazione di prodotti. Giova notare che la procedura di certificazione viene attuata in piu' fasi, la prima delle quali e' l'inoltro di una domanda al centro di certificazione. La fase successiva prevede lo svolgimento di prove di certificazione, a seguito dei risultati delle quali viene definita la possibilita' di rilascio di una dichiarazione oppure di un certificato.

Il Certificato di conformita' oppure il certificato di qualita' conferma l'idoneita' di una merce alle normative di qualita' stabilite in base agli schemi di certificazione approvati. E' possibile ottenere il certificato di conformita' per la produzione in serie e a lotti. I certificati di conformita' sono rilasciati dai centri di certificazione accreditati e sono validi per tutto il territorio della Federazione Russa, a prescindere dall'ubicazione del beneficiario. Il detto documento puo' essere rilasciato anche al produttore o all'importatore in base al contratto di fornitura.

La dichiarazione di corrispondenza e' un documento ufficiale attestante la qualita' della merce, e cioe' la procedura di dichiarazione della corrispondenza rappresenta un processo di conferma della qualita', mentre il documento di dichiarazione e' un documento obbligatorio ufficiale nei confronti di una serie di gruppi di merci. Vogliamo ricordare che la procedura di dichiarazione e' una forma obbligatoria di conferma della qualita', analogamente alla certificazione obbligatoria di prodotti. La dichiarazione di corrispondenza puo' essere rilasciata esclusivamente ad un produttore o fornitore nazionale avente lo status di una una persona giuridica oppure ad un imprenditore individuale registrato nel territorio della Federazione Russa.

Il certificato igienico viene rilasciato dopo lo svolgimento di una perizia igienica che ha come oggetto la definizione della sicurezza di un campione, dopo di che viene presa la decisione sul rilascio della conclusione igienica. Il detto documento conferma la sicurezza di un prodotto oppure delle condizioni di produzione per la salute delle persone. Per il grosso dei gruppi di merci il certificato igienico viene formalizzato in primo luogo, e cioe' vuol dire che e' possibile ottenere il certificato di conformita' o la dichiarazione di corrispondenza solo dopo aver ricevuto la conclusione igienica. Non solo, ma e' approvato l'elenco dei prodotti, servizi e macchinari nei confronti dei quali devono essere formalizzate, in modo obbligatorio, conclusioni sanitario-epidemiologiche (SEZ).

Certificazione volontaria nel sistema GOST R

La certificazione volontaria di prodotti e servizi nel sistema GOST R rappresenta una procedura di conferma, da parte di un ente indipendente, dell'idoneità dei detti prodotti/servizi agli standard e alle regole vigenti (GOST, GOST R, GOST R ISO, ecc.).

La certificazione volontaria è una forma di certificazione nell'ambito del sistema GOST R che viene applicata nei confronti dei prodotti, servizi e macchinari, la certificazione dei quali non è obbligatoria in base alla legislazione della Federazione Russa. Di regola, la certificazione su base volontaria si svolge su richiesta del produttore, del venditore di merci oppure su richiesta del committente. Così, attualmente, alcune grosse catene commerciali in caso di acquisto di certe merci desiderano avere una conferma scritta che attesti la qualità anche qualora nei confronti di certi prodotti non sia prevista la certificazione. In tal caso viene svolta, appunto, la certificazione volontaria, e cioè il certificato di conformità volontario viene formalizzato a seguito degli esiti di test e, quindi, sulla base del verbale di prova e del certificato igienico, nonostante la certificazione venga attuata su base volontaria.

Qualora nei confronti di un servizio o di un prodotto non sia prevista la certificazione, vuol dire che non esistono requisiti particolari e la certificazione del prodotto su base volontaria si svolge per l'idoneità a quelle norme di sicurezza che sono dichiarate dal produttore o dal fornitore del prodotto. I parametri per l'idoneità ai quali viene verificato un campione del prodotto, rappresentano la conformità al GOST o al capitolato tecnico (TU), e cioè il produttore attraverso lo svolgimento di prove di laboratorio e per via di formalizzazione del certificato volontario, oltre a confermare la qualità del prodotto presentato all'esame, indica anche la corrispondenza ai requisiti dichiarati nei documenti normativi.

Fasi principali della certificazione volontaria:

- Inoltro della domanda di certificazione.
- Presentazione dei documenti necessari.
- Redazione del programma e dei metodi di prova.
- Svolgimento delle prove e della perizia di produzione.
- Analisi dei risultati ottenuti.
- Formalizzazione, registrazione e rilascio del certificato.

Certificazione volontaria di prodotti

Elenco delle voci per la certificazione volontaria di prodotti industriali, prodotti alimentari, prodotti cosmetici e profumi e le loro caratteristiche

In base alle ricette e ai requisiti GOST dichiarati:

- Prodotti della carne e del latte.
- Prodotti ittici e frutti di mare.
- Prodotti molitori e granaglie.
- Ortaggi, frutta e prodotti della loro lavorazione.
- Prodotti di pasticceria.
- Vini, liquori, vodka.
- Birra e bevande non alcoliche.
- Concentrati alimentari, spezie, condimenti, succhi, te', caffè'.
- Prodotti cosmetici e profumi.

Marchio di conformita' – marchio RST per la certificazione obbligatoria e volontaria

Il marchio di conformita' oppure, come viene solitamente definito, il marchio RST viene applicato sulla confezione, sul cartellino che accompagna la merce oppure sull'etichetta del prodotto. In tal modo, il marchio di conformita' ha il compito di informare l'acquirente che il prodotto e' stato certificato, corrisponde agli standard di qualita' stabiliti, nonche' sul fatto che sul prodotto e' stato formalizzato il certificato di idoneita'.

Come e' noto, la certificazione del prodotto puo' essere di due tipi principali, ossia la certificazione obbligatoria e la certificazione volontaria. Per i due sistemi di certificazione distinti esistono due tipi diversi di marchi di conformita'.

Qualora un prodotto non sia soggetto a certificazione obbligatoria, ma il dichiarante o il produttore abbia, tuttavia, formalizzato il certificato di conformita', sul prodotto viene applicata la marcatura di corrispondenza relativa alla certificazione volontaria. Tale marchio di conformita' contiene l'informazione sulla "certificazione volontaria".

Nel caso in cui, invece, un prodotto sia soggetto a certificazione obbligatoria e, quindi, per tale prodotto sia stato formalizzato il certificato di conformita' obbligatorio, sul prodotto viene applicata la marcatura del marchio di conformita' (RST) relativo alla certificazione obbligatoria. Il detto marchio di conformita' contiene le informazioni sull'organismo di certificazione che ha rilasciato il certificato di conformita', mentre le indicazioni alfanumeriche corrispondono al numero dell'organismo di certificazione.

Le norme di applicazione del marchio di conformita' vengono regolamentate dal documento GOST R 50460-92 "Marchio di conformita' per la certificazione obbligatoria. Forma, misure e requisiti tecnici".



Documenti necessari per ottenere il certificato di conformita' e la conclusione sanitario-epidemiologica

Per ottenere il certificato di conformita' e la conclusione sanitario-epidemiologica per certi tipi di prodotti occorre presentare al centro di certificazione un pacchetto di documenti. Per risparmiare il tempo e' possibile presentare copie dei documenti in forma elettronica, il che accelera', notevolmente, il processo dei lavori relativi alla certificazione. Non serve fare un'autenticazione notarile dei documenti, ma e' sufficiente il timbro della societa' dichiarante.

Documenti necessari per ottenere il certificato di conformita' e la conclusione sanitario-epidemiologica per i prodotti importati dall'estero che vengono spediti in base al contratto di fornitura:

- Certificato di registrazione presso l'organo fiscale (INN – Numero di identificazione del contribuente).
- Certificato di iscrizione (OGhRN – Numero principale statale di iscrizione nel Registro delle persone giuridiche).
- Codici statistici.
- Statuto dell'azienda (prime tre pagine piu' l'ultima).
- Contratto di fornitura.
- Descrizione del prodotto (materiale, campo d'applicazione, articoli o marchi commerciali).
- Conclusione sanitario-epidemiologica (in caso di gia' avvenuta formalizzazione).
- Estremi identificativi della societa' dichiarante.

Documenti necessari per ottenere il certificato di conformita' e la conclusione sanitario-epidemiologica per il produttore straniero:

- Descrizione del prodotto (materiale, campo di applicazione, articoli o marchi commerciali).

- Descrizione del prodotto (materiale, campo di applicazione, articoli o marchi commerciali).
- Informazioni relative al produttore (ragione sociale dell'azienda e sede legale).
- Conclusione sanitario-epidemiologica (in caso di già avvenuta formalizzazione).
- Estremi identificativi della società dichiarante.

* Per alcuni tipi di prodotti potranno servire documenti aggiuntivi. Per i prodotti cosmetici, ad esempio, e per i prodotti chimici per uso quotidiano bisogna presentare i certificati di sicurezza.



Il **Certificato di conformità** (che viene definito, altresì, il certificato di qualità, il certificato di sicurezza, il certificato obbligatorio, il certificato dell'Ente "Rostest", il certificato di idoneità nel sistema GOST-R) è un documento, nell'ambito del quale gli organismi indipendenti dai produttori e dai consumatori attestano l'idoneità di un prodotto a certi requisiti di sicurezza stabiliti dai documenti normativi. La certificazione dei prodotti, in Russia, si impenna sulla Legge federale "Sulla tutela dei diritti dei consumatori" e "Sulla certificazione dei prodotti e dei servizi".

L'Ente di Stato «Gosstandart» ("Rostekhregulirovaniye" – Agenzia federale per la regolamentazione tecnica e la metrologia) ha approvato la Nomenclatura (Certificazione Dichiarazione) dei prodotti, nei confronti dei quali gli atti legislativi della Federazione Russa prevedono la certificazione obbligatoria. La detta Nomenclatura rappresenta un elenco di prodotti catalogati secondo il classificatore panrusso OK 005-93, nonché un elenco dei relativi documenti normativi GOST, SanPiN (Regole e Norme sanitarie) ecc. La vendita al consumatore di merci che fanno parte di questa nomenclatura, nonché lo sdoganamento sono impossibili senza il certificato di conformità'.

Il Servizio federale delle dogane della Federazione Russa assieme all'Agenzia federale per la regolamentazione tecnica e la metrologia (Gosstandart) ha approvato l'Elenco delle merci, per le quali serve la conferma di svolgimento della certificazione obbligatoria all'atto di importazione delle merci nel territorio doganale della Russia. Nel detto Elenco i prodotti sono stati classificati in conformità' alla Nomenclatura delle merci dell'attività economica con l'estero.



Il sistema di certificazione rappresenta un insieme di tutti i soggetti partecipanti alla certificazione che agiscono secondo le regole stabilite nell'ambito del sistema. I sistemi di certificazione, in Russia, si suddividono in 16 sistemi di certificazione obbligatoria e in 129 sistemi di certificazione volontaria. Il venditore o il produttore di merce ha il diritto di inoltrare la domanda relativa allo svolgimento di certificazione obbligatoria o di quella volontaria a qualsiasi organismo di certificazione accreditato.

La dichiarazione di corrispondenza e' un documento attestante la conformita' di prodotti alle richieste di sicurezza da parte del produttore. Il carattere obbligatorio di emissione della dichiarazione di corrispondenza e' sancito dall'Agenzia federale per la regolamentazione tecnica e la metrologia (Gosstandart) nel documento denominato "Nomenclatura delle merci, la conformita' delle quali puo' essere confermata dalla dichiarazione di corrispondenza". La nuova Legge federale "Sulla regolamentazione tecnica" prevede il carattere obbligatorio di esecuzione (prima che siano adottati i relativi regolamenti tecnici) dei documenti normativi precedentemente approvati (GOST, SanPin, SniP – Norme e Regole edili) che corrispondono agli obiettivi della regolamentazione tecnica come essi vengono concepiti dai regolamenti transitori della Legge. Della stessa serie dei documenti fanno parte le Leggi federali e gli atti del Governo in materia di regolamentazione tecnica che restano (pienamente o parzialmente) in vigore in conformita' con le eccezioni provvisorie o i regolamenti transitori della Legge.



I certificati di conformita' e le dichiarazioni possono essere rilasciati esclusivamente da un Ente che ha ricevuto l'Attestato di accredito di un organismo di certificazione con l'indicazione della data di scadenza e firmato dal capo dell'Agenzia federale per la regolamentazione tecnica e la metrologia. L'Attestato dell'organismo di certificazione viene emesso su foglio di carta intestata e numerata e protetta contro le falsificazioni. L'Attestato contiene i dati della ragione

sociale della persona giuridica e della sua sede legale.

Produttore straniero:

1. Delega a nome del produttore rilasciata per il diritto di compiere le azioni di certificazione di prodotti.
2. Domanda recante il timbro e la firma del dirigente della societa' produttrice o dell'ente di fiducia con la firma del dirigente.
3. Documenti di iscrizione e di registrazione presso l'organo fiscale della societa' al nome della quale viene formalizzata la delega (per ottenere la conclusione sanitario-epidemiologica).
4. Descrizione del prodotto (specifiche tecniche, campo di applicazione, aspetto esterno).
5. Documento attestante la qualita' del prodotto (certificato del sistema di gestione della qualita' ISO 9000, certificati di qualita' di organismi di certificazione stranieri, dichiarazione del produttore di conformita' agli standard europei e cosi' via).
6. Campione del prodotto per l'esecuzione di prove.
7. Manuale d'uso/installazione o il passaporto tecnico del prodotto in lingua russa.



La **conclusione sanitario-epidemiologica** (denominata, altresì, il **certificato igienico**, la conclusione di sicurezza sanitario-igienica, il certificato d'idoneità igienico-sanitaria) è un documento attestante l'autorizzazione degli organi del Ministero della Sanità pubblica e dello Sviluppo sociale della Federazione Russa alla produzione e all'importazione di prodotti corrispondenti alle specifiche stabilite, alle norme igieniche e alle regole sanitarie (GhN e SanPin). La detta conclusione serve anche da conferma ufficiale di sicurezza di un prodotto per la salute umana. In una serie di casi la disponibilità della conclusione sanitario-epidemiologica è una condizione implicita per lo svolgimento della certificazione obbligatoria e per il ricevimento del certificato di conformità. Non solo, ma la presenza della conclusione sanitario-epidemiologica è necessaria all'atto di importare alcuni tipi di prodotti nel territorio doganale della Federazione Russa. L'elenco dei prodotti, per i quali è necessario presentare la conclusione sanitario-epidemiologica per la dogana si trova [qui](#).

La necessità di svolgimento della perizia sanitario-epidemiologica (Legge federale del 30 marzo 1999 No. 52-F3 "Sul benessere sanitario-epidemiologico della popolazione"), nonché l'elenco dei prodotti soggetti alla perizia vengono definiti in conformità con l'Ordinanza dell'Ente "Rospotrebnadzor" (Servizio federale per la tutela dei diritti dei consumatori e del benessere delle persone) [No. 224 del 19.07.2007](#) – vedi la voce "News" del 09.08.2007).

Su tale modulo vengono rilasciate le conclusioni sanitario-epidemiologiche per i prodotti elencati nell'Ordinanza del "Rospotrebnadzor" No. [224 del 19.07.2007](#). Dell'elenco fanno parte gli articoli seguenti: prodotti alimentari, articoli per bambini, materiali, macchinari, sostanze usate per l'approvvigionamento dell'acqua potabile, prodotti cosmetici e profumi, articoli per igiene orale, prodotti chimici e petrolchimici industriali, prodotti chimici per uso quotidiano, materiali polimerici e sintetici, fili e fibre chimiche, materiali tessili e filati da maglieria, pelli artificiali e sintetiche e materiali tessili per calzature, prodotti metalmeccanici e per la costruzione di strumenti per uso industriale, medico e quotidiano, prodotti editoriali, articoli di materie prime naturali soggetti alla lavorazione durante il processo di produzione, materiali per articoli a contatto con la pelle umana, prodotti ed articoli che sono fonte di radiazione ionizzante, prodotti contenenti sostanze radioattive, materie prime e materiali da costruzione, tabacchi, mezzi e dispositivi di protezione individuali, pesticidi e fertilizzanti chimici per l'agricoltura, materiali a contatto con i prodotti alimentari, impianti per la preparazione e il trattamento dell'aria, impianti di filtrazione.



La conclusione sanitario-epidemiologica può essere rilasciata dai Dipartimenti territoriali ed altri del "Rospotrebnadzor" per un tipo di attività, per un prodotto finito oppure per le specifiche tecniche secondo le quali viene fabbricato un prodotto. La conclusione sanitario-epidemiologica viene rilasciata dagli organi del "Rospotrebnadzor" dopo lo svolgimento della perizia del prodotto (condizioni di produzione, capitolato tecnico) sulla base del verbale di collaudo, dell'esame della documentazione normativa e sulla base dei documenti presentati. Sul retro del modulo vengono riportate le specifiche igieniche

del prodotto ottenute a seguito delle prove oppure i valori di concentrazioni massime ammissibili (CMA).



Il termine di scadenza della conclusione sanitario-epidemiologica varia da 1 mese a 5 anni, a seconda del tipo del prodotto, dei documenti presentati, dei risultati di test, della decisione del perito che svolge la certificazione.

Su tale modulo le conclusioni sanitario-epidemiologiche vengono rilasciate dal Servizio federale per la tutela dei diritti dei consumatori e del benessere delle persone. Le conclusioni rilasciate da questo Ente pubblico riguardano gli articoli seguenti: pubblicazioni didattiche per l'istruzione scolare e di avviamento professionale con il timbro del Ministero della pubblica istruzione, prodotti cosmetici e profumi per l'uso professionale nei centri di estetica e cosmetologia e nei saloni da parrucchiere, articoli di abbronzatura senza sole, articoli per sbiancare la pelle del viso, articoli per l'applicazione di disegni sulla pelle senza iniezione, prodotti cosmetici e profumi per igiene intima, prodotti per la cura dei capelli per tintura ed arricciatura, reagenti per la preparazione dell'acqua potabile, dispositivi domestici per il trattamento supplementare dell'acqua potabile, impianti di protezione collettiva, materiali per la produzione di sistemi di ventilazione, ionizzatori, strumenti medici, mezzi igienici, di cui attrezzature ed articoli fisioterapeutici, diagnostici e curativi, prodotti contenenti fonti di radiazione ionizzante, di cui quelli per generazione della radiazione destinati alla produzione in serie oppure usati con nuove tecnologie, scarti di produzione contenenti radionucleidi naturali o artificiali usati in qualità di materiali da costruzione, in qualità di fertilizzanti o per altri scopi, materiali nuovi usati per l'approvvigionamento dell'acqua potabile, pesticidi e sostanze chimiche per l'agricoltura.

In caso di necessità alla conclusione sanitario-epidemiologica viene formalizzato ed allegato un addendum, nel quale i dipartimenti territoriali o altri del "Rospotrebnadzor" (Servizio federale per la tutela dei diritti dei consumatori e del benessere delle persone) possono indicare le aziende della società produttrice, gli articoli e i modelli dei prodotti, le condizioni particolari di utilizzo, ecc. Le modalità di formalizzazione della conclusione sanitario-epidemiologica vengono riportate [qui](#).

In virtù della Deliberazione del Governo della Federazione Russa del 30.06.2004 No. 322 "Sull'approvazione del Regolamento sul Servizio federale per la tutela dei diritti dei consumatori e del benessere delle persone" al fine della realizzazione della Deliberazione del Governo della Federazione Russa del 21.12.2000 No. 988 "Sulla registrazione statale di nuovi prodotti, materiali ed articoli alimentari", della Deliberazione del Governo della Federazione Russa del 04.04.2001 No. 262 "Sulla registrazione statale di alcuni tipi di prodotti che rappresentano un rischio potenziale per le persone, nonché di singoli tipi di prodotti importati per la prima volta nel territorio della Federazione Russa" viene effettuata la registrazione statale di prodotti, sostanze, materiali e preparati.

Organi territoriali del Servizio federale per la tutela dei diritti dei consumatori e del benessere delle persone che svolgono la registrazione statale di prodotti, sostanze, preparati:

Elenco dei prodotti soggetti alla registrazione statale presso gli organi territoriali del Servizio federale per la tutela dei diritti dei consumatori e del benessere delle persone: acqua potabile minerale naturale da tavola; acqua potabile imbottigliata (ad eccezione dell'acqua potabile imbottigliata usata per la preparazione del baby food); prodotti di baby food per bambini di eta' prescolastica (da 3 a 6 anni) e di eta' scolastica (da 6 a 14 anni); prodotti cosmetici per bambini; prodotti cosmetici progettati specialmente per uso professionale; prodotti cosmetici individuali ad effetto protettivo della pelle contro i fattori nocivi usati nella produzione; aggiunte ed additivi alimentari (acidi alimentari organici e loro derivati, agenti emulsionanti, aromatizzatori, regolatori di acidita', agenti antischiuma per prodotti alimentari e bevande, antiossidanti, coloranti, sostanze rafforzanti il gusto e il sapore, baking, agenti stabilizzanti, agenti zuccheranti, agenti addensanti, additivi alimentari complessi e combinati funzionali e tecnologici; prodotti alimentari dietetici (curativi e profilattici) (pane, prodotti di panificazione dietetici e diabetici).

Etichettatura

Le etichette per i prodotti alimentari e le bevande alcoliche devono includere le seguenti informazioni, in lingua russa:

- denominazione del prodotto e categoria di appartenenza;
- Paese d'origine e nome del produttore (la denominazione della ditta puo' essere riportata in caratteri latini);
- peso o volume del prodotto;
- elenco dei principali ingredienti, compresi gli additivi alimentari e gli eventuali coloranti;
- presenza di OGM (organismi geneticamente modificati);
- valore nutritivo (calorie e vitamine per gli alimenti destinati ai bambini o ad uso medico e/o dietetico);
- condizioni di conservazione (per i prodotti deperibili o che richiedano particolari modalita' di conservazione);
- scadenza (data di scadenza o data di produzione con termine di conservazione);
- metodo di preparazione (per i semi-preparati e gli alimenti per bambini);
- raccomandazioni per l'uso (per gli additivi alimentari biologicamente attivi);
- condizioni di consumo, comprese eventuali controindicazioni mediche..*

Il sistema russo e' focalizzato prevalentemente sulla certificazione del prodotto finale (non del processo di produzione); pertanto per ogni articolo che si intende commercializzare, sara' necessario richiedere il rilascio dei certificati di cui sopra.

Gli schemi di certificazione sopra descritti possono prevedere l'utilizzo di documenti aggiuntivi (ad es. certificazioni ISO) comprovanti la qualita' e la sicurezza del prodotto. La presenza di tali documenti potrebbe servire per minimizzare i controlli da parte dell'organismo di certificazione.

Per lo sdoganamento della merce, pertanto, il produttore, l'importatore o altra persona delegata a svolgere tale operazione, dovrà presentare la seguente documentazione:

- copia del contratto, tradotto in lingua russa;
- copia della fattura commerciale, tradotta in lingua russa, indicante la tariffa doganale e la resa CIP (Cost Insurance Paid) fino a [punto di destinazione]. In particolare la resa CIP, seppure non obbligatoria, e' consigliata per evitare valutazioni aggiuntive e discrezionali della dogana russa in merito al valore doganale della merce.
- packing list;
- documenti di trasporto (bill of lading, Carnet TIR, CMR, etc.);
- certificato di origine (consigliata la traduzione in russo);
- lettera di garanzia bancaria (c.d. passaporto della transazione, documenti di pagamento, Passport Sdel'ki);
- certificato di conformita' Gost-R;
- certificato igienico;
- polizza assicurativa;
- certificato fito-sanitario (se richiesto in base al codice doganale).

***Avvertenza per i consumatori**

Informiamo che il 1 febbraio 2007 e' entrato in vigore il decreto del Governo russo n. 770 del 15 dicembre 2006, che prevede l'obbligo di apporre in etichetta – per le bevande alcoliche – un'avvertenza per i consumatori relativa ai danni causati da un eccessivo consumo di alcol.

Per quanto riguarda i tipi di analisi cui sottoporre il prodotto, e' preferibile contattare direttamente Rospotrebnadzor, che decide in ogni caso concreto le analisi da eseguire.

Aggiornato al 2010